Heading ('heding)

Warrior

('woriə)

1

One day, I was wandering about (w/\n)(dei)(ai)(wez)(wondering)(e'baut)

2

Montepuez the village where I ('mo:ntæpuæs)(ðə)('vilid3)(weə)(ai)

3

lived and my dad worked when I (livd)(ənd)(mai)(dæd)(wə:kt)(wen)(ai)

4

beheld a half-naked warrior. This (bi'held)(ə)(hα:f)('neikid)('woriə)(ðis)

5

warrior was so pitch black and ('woriə)(wəs)(səu)(pit])(blæk)(ənd)

his skin was so carved that (hiz)(skin)(wəz)(səu)(kα:vd)(ðæt)

happened I was unable to learn ('hæpənd)(ai)(wəz)(Λn'eibəl)(tə)(lə:n)

his face by heart, to memorize (hiz)(feis)(bai)(hα:t)(tə)('meməraiz)

his face! (hiz)(feis)

We must know it's impossible to (wi:)(m/\st)(n\text{ou})(its)(im'\text{posabal})(ta)

paint a black skin, so, the skin (peint)(ə)(blæk)(skin)(səu)()(skin)

was carved! The tattooing was (wəz)(kα:vd)()(tə'tu:iŋ)(wəz)

13

impossible! So, he was carved!! (im´posəbəl)(səu)(hi:)(wəz)(kα:vd)

14

And carved with knife and (ənd)(kα:vd)(wið)(naif)(ənd)

15

pointed tool. Fiercely carved. So, ('pointid)(tu:l)('fiəsli)(kα:vd)(səu)

16

his face had a pattern of scars. (hiz)(feis)(hæd)(ə)('pætən)(ov)(skα:z)

17

All his body had patterns of (o:l)(hiz)('bodi)(hæd)('pætənz)(ov)

scars. Many, many and many (skα:z)('meni)('meni)('end)('meni)

scars!!! (skα:z)

20

It was a strong, tall and proud ()(wəz)()(stron)(to:l)()('praud)

21

warrior. He 'eyed' me and I think ('woriə)(hi:)(aid)(mi:)()()(θiŋk)

22

he too was unable to memorize ()(tu:)(wəz)(Λn'eibəl)(tə)('meməraiz)

23

my face. I know this because the (mai)(feis)(ai)(nəu)(ðis)(bi'koz)()

warrior watched me by a long ('woriə)(wotst)(mi:)(bai)(ə)(loŋ)

25

while! And I think, all his effort to (wail)(ənd)(ai)(θiŋk)(o:l)(hiz)('efət)(tə)

26

take by heart my face it was (teik)(bai)(ha:t)(mai)(feis)()(wəz)

27

impossible for him because, he (im'posəbəl)(fo:)(him)(bi'koz)(hi:)

28

had never seen an European. (hæd)('nevə)(si:n)(ən)(juərə'piən)

29

The face of the warrior was also ()(feis)()()('woriə)(wəz)('o:lsəu)

deeply carved!! Mozambique (di:pli)(kα:vd)(məuzəm'bi:k)

31

has many peoples and this (hæz)('meni)('pi:plz)(ənd)(ðis)

32

people is the one of warriors that ('pi:pl)(iz)()(w∧n)(ov)('woriəz)(ðæt)

33

will set Masai people how (wil)(set)()('pi:pl)(hau)

34

babies!! They are strong, tall and ('beibiz)(ðei)(α:)(stron)(to:l)(ənd)

35

proud, they are the ones I would ('praud)(ðei)(α:)()(w/\nz)(ai)(wud)

very much like to know today. ('veri)(m/\t∫)(laik)()(nəu)(tə'dei) t∫-d3-consoantes africadas

37

Oh! How I would like! This (au!)(hau)(ai)(wud)(laik)(ðis)

38

village, Montepuez, had a ('vilid3)('mo:ntæpuæs)(hæd)(ə)

39

normal native people. But this ('no:məl)('neitiv)('pi:pl)(bət)(ðis)

40

one I saw was of another area. (w/\n)(ai)(so:)(waz)(ov)(ə'n/\ðə)('eəriə)

41

This area was «Maconde» area, (ðis)('eəriə)(waz)(mə'co:nd)('eəriə)

and, it's the name of its people. (and)(its)()(neim)()(its)('pi:pl)

43

The MACONDE people. The ()(mə'co:nd)('pi:pl)()

44

greatest and best warriors. (greitist)(ənd)(best)('woriəz)

45

Better, much better and fiercer ('betə)(m∧t∫)('betə/r)(ənd)(fiəsə)

46

warriors than Masai people!! The ('woriez)(ðen)()('pi:pl)()

47

pride of Mozambique! The pride
 (praid)(ov)(meuzem'bi:k)()(praid)

of Africa!!

()('æfrikə)

(Continue up to 72)

Ditongos fechados – Weak/feeble diphthongs «ei», «ou»

«Ou» - o/the 1º/1º elemento/element é/is uma/a vogal/vowel entre/between o/the nosso/our «o»/«o» fechado/closed,weak e/and o/the som/sound «ə»/«ə»

Ditongos abertos – Strong diphthongs «ai», «au», «oi»

Ditongos centralizados – Centralized diphthongs «iə», «eə», «oə», «uə»

«e» - o/the 1º/1º elemento/element é/is um/an «e»/«e» aberto/very strong (como o nosso com acento agudo)(very strong)

Tritongos - triphthongs

«eiə», «aiə», «auə»

A/the segunda/second vogal/vowel abrevia-se/must be abbreviated

ATENÇÃO/ATTENTION

018 - PHONETICS - 121013
(with proud he **showed** it to other farmers)

•u − não é/isn't ditongo/diphthong.

Nunca/never **começam/begin** com/with **(+) (+)**

49

Maconde people (mə'co:nd)('pi:pl)

50

Afterwards, I beheld other ('α:ftəwədz)(ai)(bi'held)('Λðə)

51

Maconde people. I saw they had (mə'co:nd)('pi:pl)(ai)(so:)(ðei)(hæd)

52

something stranger than scars. ('sΛmθiŋ)('streind3ə)(ðən)(skα:z)
tl-d3-consoantes africadas

53

Maconde people sharpened and

(mə'co:nd)('pi:pl)('∫α:pənd)(ənd)

54

pointed the frontal teeth! Yes, it's ('pointid)()('fr\ntəl)(ti:θ)(jes)(its)

55

very strange, very exotic, very
 ('veri)(streind3)('veri)(ig'zotik)('veri)

56

singular but it's the truth! ('singjulə)(bət)(its)()(tru:θ)()()

57

Maconde people they do on their (mə'co:nd)('pi:pl)(ðei)(du:)(on)(ðeə)

58

bodies scars, many scars how if ('bodiz)(skα:z)('meni)(skα:z)(hau)(if)

59

they were tattooing!!! But they (ðei)(wə:)(tə´tu:iŋ)(bət)(ðei)

also sharpen and point teeth!! ('o:lsəu)('∫α:pən)(ənd)(point)(ti:θ)

61

Sometimes, I 'eyed' their teeth ('s/mtaimz)(ai)(aid)(ðeə)(ti:θ)

62

when they talked to someone (wen)(ðei)(to:kt)(tə)('s∧mwən)

63

and all, the teeth I could see, (ənd)(o:l)()(ti:θ)(ai)(kud)(si:)

64

they were sharpened. All. In the (ðei)(wə:)(´∫α:pənd)(o:l)(in)()

65

back, perhaps, the teeth weren't (bæk)(pə'hæps)()(ti:θ)(wə:nt)

sharpened. Their teeth were (´∫α:pənd)(ðeə)(ti:θ)(wə:)

67

triangles with one vertex turned ('traiæŋglz)(wið)(w/\n)('və:teks)('tə:nd)

68

above, when the tooth was on (ə'bΛv)(wen)(ðə)(tu:θ)(wəz)(on)

69

the chin, or turned down, when ()(tlin)(o:)('tə:nd)(daun)(wen)

70

the tooth was in the upside of ()(tu:θ)(wəz)(in)(ðə)('Λpsaid)(ov)

71

the mouth. To see this people ()(mauθ)(tə)(si:)(ðis)(´pi:pl)

talking it was a wonder!!! ('to:kiŋ)()(wəz)(ə)('w/\ndə)